

Studinajumus nem preti: Belgawā, pee Bankowsta un Sikopa...

Wakfa par studinajumem: 8 lap. par shtu rakstu rindim; pah...

Latweeschu Amises.

3nahl weenreis nedelā. Wakfa, Belgawā fanemot: par gadu 1 r. 50 l. par pusbudu 90 l.

Latw. Am. war apstelt: Zelgawā: Pee Bankowsta un Sikopa...

Zelgawā: Pee Bankowsta un Sikopa lgeem, Katolu eelā N. 5. Sāpkerā namā...

65. gada-gahjumā.

Latw. Am. war apstelt: Zelgawā: Pee Bankowsta un Sikopa lgeem...

Teem, kas Dezembera beigās un Janvata eesahjumā gribejuschi ar mani personigi runaht, daru sinamu...

ledamā, bet ari katru brihdi wisur, us eelahm, weefnijas un familijas, pahr scho leetu beechi ween dšredams spreeschot.

Bahzijas kara spehla pawaitroschanu wehl karfch ir nowehrschamā! Pateesi, tahdās mutēs tee ir jo eewehrojami teizeeni...

Waj buhs karfch?

Waj pafaulei un waj mums scho gad buhs karfch, waj nē, schis jautajums tagad aiskustina wifas Ciropas tautas.

\*) Gan man jo spediigi waijabscha steigtes us mahjahn, sanu lahu apgahabt un tos daudstahetigos darbus...

Paspahrnē.

Ruhmes truhkuma deht nebija eespehjamā, eesahkto stahstu: „Uf pascha kahjahn“...

Uf pascha kahjahn.

„Labi, la man to atkauj.“ Pee schein wahrdem Roberts peestidshahs pee Katinas jaunfunds, kas nofarlusi winu uslahloja...

„Kad wini ir til deewahshijigi, tad jau teem waijadsetu ari muhs par tahdeem padaribt.“ jaunawa fajija.

fatilusees ar jaunelli, kas pats issajija, la neluhdsot Deewa. Schis besdeewis bija padarijis pee Katinas itin sawadu eespaidu...



Schodeen, zeen, lungi, mehs Zums tahs wiswezakahs dfeesmu grahmatas jaunu isdewumu preefch azihm leklam. Paschu to nodruku pehz originala, kas ronahs Aehnsberges unwerfitees bibliotekā, apgabdjais A. Bezzenbergera lgs, profefors, muhsu beedribas zeenijamais goda-beedres. Winam nahlahs firds pateiziba par to leelo ruhpeftu, ar ko winsch to darbu strahdjais. So tur itweena raktu simeite smalki bija jaleek wehtr. Preefchwahrdrus pats esmu peelzis par sinu, ka tas dfeesmu krahjums ir zehlees, un gala — peefshmejumus pah walodas isskaidroschanu. Tos preefchwahrdrus esmu abejās walodās, mahzisti un latwiski, pasneestis, lai ari Latweeitis waretu ko dabuht finahst pah fawas grahmatneezibas esabfumeem.)

Beeminu wehl, ka Lutera kaffismu (no 1586. g.) Bezzenbergera lgs jau 1875. gadā no jauna drukā laidis.

(Turpmat wehl.)

## No ahrsemehm.

**Wahzija.** Wahzu reichstags nu slehgts. Tautas weeteeki attaliski us mahjahm. Tautas weeteeku wairakuma pawifam ne-ispromami greisā istureschanahs keisaru Wilhelmu un walfs-kanzleri firtu Bismartu peespeduht, scho swarigo soli spert, kas netil ween Wahzija, bet ari wisā Ciropu leeliski fakustinajis prahtus. Bitas tautas newar deewegā pah to isbrinhitees, ka Wahzu tautas weeteeki til swarigahm usajinaschanahm, lohdās tee reichstags no Moltke's un Bismarka keisara wahrdā dabuja dstrdeht, naw klauftjuschi, ka tahdeem wihreem, ka tā faukto „brithwprahitigo“ wadonim Eschenam Richteram, Katolu partijas galwai Windhorstam un negehligajeem sozialdemokrateem, balsu wairakums peekritis, kur tať ar gaischeem wahrdem teem tika isskaidros, ka bes pagehretis Wahzu fara spehta pawairofchanahm meers wairs ne-efot usutrams, un ka tad leels karisch istrauzehs til pat Wahziju, ka ari wisu Ciropu. Tapat ari Wahzu tauta pati ar ihgnumu un leelahm dufmahm skatahs us fawu eewebleto weeteeku istureschanahs, un no wisahm pufehm un malahm walidiba dabon pa tuhftoscheem eedfihwotaju apleezinashanas, ka wini ar reichstaga spreedumu ne buht naw meera, un ka fara spehta pawairofchanahm pilnigi peekrihtot. Jauno tautas weeteeku iswehleschana notiks 21. (9.) Februari, un tamdeht tagad nu jau wisās malās, wisās pilsehtās un wisur us semehm jo leela kusteshanahs un rihfoshanahs manama. Zerē, ka jaun-eewehletee tautas weeteeki buhs tahdi, kas walidibai peekritihis un tai neliks leelus schleherschus zela. Wezais keisars Wilhelms issajizis fawu noskumfchanu pah nekreetno reichstaga spreedumu.

**Anglija.** Zaur to, ka Tscherfchils atahpees no fawa amata un ahrleetu ministeris Weslejs nomiris, Anglu walidiba til leela meh- rā issaukta, ka arweenu wehl newar ihsti nodibinatees. Gan nu atkal jauni ministeri mineto wihru weeta ir eewebleti, bet tahdā ne-meerigā, politilas sinā schaubigā laita, ka tagad, tahda ministru mainishana naw laba leeta. — Ka dsird, tad bisuchais Bulgarijas firts Aekfanbers von Battenbergs ir Anglijas aishelotjis us Egipti. Anglijas Aekhnene winam efot usizeziji angstu un swarig amatu Indija. Kas tas par amatu, naw spozhts, — warbuht ka Anglu fara spehta komandershana Indija, waj zitur kur Aija, kur warbuht waretu notiktees sadurschanahs starp Anglu un kreewijas fara pulkeem. Waj sinojums pateefs, to gan ar laiku dabufim dsirddeht.

**Franzija.** Wahzu tautas weeteeku spreedums, kas no walidibas pagehreto fara spehta pawairofchanu ne-atwehleja, radiijs Franzija leelus preefus un gawiles, lai gan Franschi pehz eespehjas fawas juhtas un domas mehgina apflehpt. Awises raksta, ka Franzija ne buht negribot fara; bet rihfotees ta rihfojahs wareni ween, un ka telegrafs sino, leeli bari saldatu un wisadi fara rihfi teekot westi turu pee Wahzu robezfahm.

**Bulgarija.** Pehz tam, kad Bulgaru deputazija wisu zitu Ciropas leelwalfstu galwas pilsehtas, ka Bihni, Berlini, Londoni un Parisi, ir apmeklėjusi, ta nu ari Romā eeradufees, kur wina no Italijas ahrleetu ministera Robilanta gan to paschu dabujusi dsirddeht, ko wisur zitur, proti ka Bulgarijai nefa newarot lihdsch, kamehr ta naw kreewijas pagehrejums ispididujusi; tomehr tee trihs deputati no Italijas eedfihweteem ar leelahm goda parahdshchanahm teel eepreezinati un ka firtnigi draugi unemti. — Zi Konstantinopeles raksta itin dihwainās leetas, proti ka Turkam isdofees Bulgaru pagaidu walidibu islihdsinaht ar kreewiju.

## No eekschsemehm.

**Kreewu awise.** „Рижскій Вѣстникъ“ sino, ka zaur Wisangstaki apstiprinato walfs-padomes spreedumu efot nolemts, ka 1. Julija 1887. gadā schahdās 5 aprinka-flo las tiskhot pahw-ehras pilsehtas skolās ar kreewu mahzibas walodu, ka: Wentepils, Berowas, Walmeera s, Lim bafchu un Tulkuma aprinka-flokas.

**Kreewa waloda pagasta waldees.** Pehrnavas aprinki pagasta waldees zaur draudfes-teesu dabujuschas schahdu pawehli: „Medsebam, ka farokstishchanahs kreewu walodā pagasta teesu un pagasta walfschu leelakai dalai itin labi isdaroma, gubernatora lunge pawehli, ka no 1. Februara sch. g. wisahm pagasta teefahm un pagasta waldehm Widsemē Wisangstakais ukafis no 14. Septembra 1885. gadā pilnigi un smalki jasipilda, t. i. ka wisi raksti walidibas teefahm jaraksta weenigi kreewu walodā. Tapat pagasta teefahm jaleeta kreewu formulari, blanketi un seegeti. Par jaunafeem seegeteem pagasteem pahseem jafamakā.“

**Basnizās rukti kreewu walodā.** „Zita f. St. u. L.“ raksta, ka no „drofshas“ pufes dsirddeht, ka 2. Janwari walodschais senats Behterburgā nospreedis, ka us preefchu wisu Ewangeliski-Lutertizigo draudschu basnizās rukti buhs jawed kreewu walodā. Kad nu „Nig. Zita“ pah schahdu spreedumu wehl nekas naw lasams, tad augschminetam sinojumam wehl negribam tizeht.

## Widseme.

**No Leelwahrdes.** Scho seem' muhsu puse aitas sprahgst leela mehtrā. Dauds mahjās tahs ir isprahguschas lihdsch pehdejai. Pah sprahgshanas zehloni ir itrahdijees, ka tahs ir bijuschas fasli-

muschas ar uhdens kaiti. Schi pati slihiba ari ir usnahkust' sakeem. Dauds saku meschds ir tikuschhi atrasti nosprahguschhi. — Otrahs Seemas-swehtku deenas wakarā schiejenes Wahru kroga danzotaju starpā, dantischu deht, iszhelees stribus, kas wehlat pahwrehtees par afinainu kaufchanohs, pee lam daschi tikuschhi breemigi pcedausti. Neweeni swehtki, deemschehl, naw pagahjuschhi, kad schai mineta kroga naw kaufchanahs notikuschas. Tamdeht buhtu gan loti weh- jams, ka schahdi swehtku meera trauzetaji tiktu faukti pee zeetas atbildibas.

**No Rembatas.** Nakti us 2. Janwari schiejenes Kaleju mah- jās abdgehretawa uslausta un is tahs issagtas kahdās 200 isghretas aitahdas, bes ka sagki buhtu tikuschhi pamanti. Pehz sagteem gan teel ruhpiigi mehlehts, bet lihdsch schim wehl naw laimejees tos atrasi. Scho abdgehretawu tureja kahds Kreews, kas katru gadu tē is Kreewijas atnahza ar fawu dehtu, ahdas gehreht. Schi minetās Kreews tē darba deweju atrada papilnam. Darbu nobeidis, pawasfar' tas atkal aishgahja.

**No Zeswaines.** Pirmā Seemas-swehtku deenā, ap deew'wahru- du laiku, kahds wihrs brautaja gar Zeswaines basnizās krogu, fawu sirtu pahrdot solidams. Us jautajumu, kas schis tahds efot, tas atbildjis, ka schis efot „papa“. Bet daschi fajizahs, to tehwinu pasihliot; tas efot draudfes teefas fktihwera tehws, — Mums nu ween' alga, waj winsch buhtu bijis fktihwera tehws, waj kas zits, — un sirtu pahrdoshanai issolihit un braufaleht klaignadamam pa kroga pagalmu no weena gala us otru, tas wifs ari war redetajam buht gluschi ween'alga; bet til swehtā deenā gan schahds ehwergeligs flats fapostā deew'luhdstju swehtahs juhtas, un tas newar wis buht weenalbhigi fatram, kam tas jareht.

**No Adleenas.** Pah Latweescheem wispahrigi war fajizht, ka wini skatahs loti ne-ustizigahm azihm us jaunahm leetahm, un tikai tad wehl peenem, kad ir skaidri pahreezinajusches, ka tahs ir labas- kas par wezajahm. Bet Adleeneeschi schai leeta, pah ko tagad sino- schu, ir isnehmums. Sawu wezo skolotaju, Sihmani Upmani, kas fawu muhsu wincem tizigi nokalpojis skolas druwā par gauchi neezigu algu, un kuru wini lihdsch schim astinuschhi par labu un de- rigu, — to nu wini — wezu, firmu wihru! — tagad grih israidihit no skolas laukā. — Gan wezais skolas tehws gribeja pats peenemt kreewu walodās prateju palihga skolotaju un tam algu dot no fawas leschas, bet Adleeneeschi peenemshot paschi diwus pawifam jauns skolotajus, un tad — eij, wezais Sihmani, kur Tawi kahjas nefs! Mums Tu wairs nederi! — Adleeneeschu warenae! Ne-at- raideet jele fawa uszihitiga strahdneeka ais tuffshas, nesapraftas laun- prahitbas! Waj gan Deems tad paklausehs aishuhgumus, ko wezais Sihmanis Zuhfu labā luhgs? — D.

**Zi Kalnawas draudfes.** Resnu, waj wehl kur zitur Wis- demē buht til daudis walneeku jeb peedfihwotaju, ka schini draudis; jo scheit zaurmehtrā us trim mahjahm ir diwas familijas walneeku. Tahds walneekhs maksa faimneekam par ruhmes weetu 25—30 rubl. par gadu, jeb ari kalpo 6—8 nedelas darbā, kad faimneeks pahauz, un par to dabon ruhmes weetu, weenai gowij ganibu un til daudis semes, ka pats peedfihwotajs war nomehstot, kas istaifa tā ap weenu puhra-weetu waj nu drusku wairak. Seemas baribu walneeki faw- wahm gowihm paschi fagahdā no fawas semes, bet ihpafchi pa pla- schajeem muifshas purweem feenu faplaudami, par kuru tee atkal muifschā atkalpo, pa trihs deenas no ragawu wesuma. Ja pawasfara walneeks eet us zitu faimneeku, tad mehslus, ko par seemu eefrah- jis, ari wed lihdsā, un ja tahtluma deht newar aishwest, tad pahrdob. Domehr no wina aishnemtās semes gabals paleek diwus gabals pahsca walneeka leetafshana, lai ari pats buhtu pee zita faimneeka aishgah- jis. Protams, ka faimneeki tahdus walneeku semes gabalinsu no- matus, ahrpus kahrtigeem tihromeem mehds eerahdiht. Tapat ari deenefta puifchi, kuri ir appezejusches, wisu wairak loni fanem la- bibā un fewischki apstahdatōs semes gabalindōs. Schogad maksa schē algas brangam puifim par gadu ap 60 rubl. un meitai ap 30 rubl.; bet tur tad ari ir wifs, ka drehbes un apawis, lihdsā eefstaitihis. Ne- pee-auguschhi strahdneeki ir daudis lehtaki. Salihdsinot ar Gulsenes, Tirtsas un Zeswaines apwideem, ir schē darba spehki lehtaki, ne- tā pehdejōs. Ja ir labs, augligns gads, tad ari witeem walneekleem ir pelnas un maifses deewagan, — ja plahnaks gads, tad ari teem plahn- aks maifses gabalinsch. — Amatneeku ir is schijs draudfes maf, at- skaitoit krodceus un muhneefus. Kurpeeki is Tschu kolonijas ir kahdi trihs schē nometusches us dsihwi, un seglineeki un ahdmini ir ari kol- lonisti. Pehdejee paschi rudens braukā aplahet, ahdas falasfdami, un kad gatawas, tad atkal iswadā. No astoneem schijs draudfes krogeem ir feschhi swefchu eenahzeju rotās. Weens krodfineeks siiri- tirgohjars ar lopeem un labibu, kas apfahrtejahm walstihm ir par labu. Pah witeem krogeem kopā teel rentes maksahs par gadu ap 3500 rubl. Kamehr to fapelna, wajaja ispahrdot wismasaf par 10 tuhft. rubl. kroga prezes; tas istaifa pehz schijs draudfes dwehseku skaita zaurmehtrā ap 3 rubl. us dwehseles, jeb ap 10 rubl. no katras galwas naidu maksabamahs personas. Preefch skolū un skolotaju us- tureschanas teel isdots no draudses ap 1200 rubl., un skolenū, kas kahrtigi seemas skolu apmekle, ir lihds 200 behrnu. — Saimneeki naudas eenahshanas taifa pehdejōs gabōs wihru wairak no labi- bas un lopeem, jo lini schē wairs lohga nemahf augt, — tomehr gowju-lopū kopschana wehl wispahrigi us wisai sema stahwotka atrodahs.

**No Balkas apgabala.** Mehs tai Widsemes apgabala starp Walmeeru un Balku kahdu laiku bijahm pahfagati no tahdas be- deewigas buhshanas, ka zitur dsird, kad awifchu lapu nem rotā; jo sahdsibas un sahdsibas un atkal til ween sahdsibas tur lasamas. Bet nupat, pahri nedelas preefch Seemas-swehtkeem, besdeewigee garna- dishi ari Gwelles draudfes Keifeneeschu Ruhmites gruntneekam nosa- ga jaunu kehwi ar labakeem rihkeem, aishjuhgu jaunās ragawās, ar kuru aishweda 2 barotus weprus, pagrabu uslaudami un tos is fahl- jumā inendami, — til ween astfahdami 4 galwas pufes un weenu schlinki, kas fewischki bijuschhi eesahsiti. Lihds Walmeerai gan dsinu- schees pakaf pa pehdahm, bet bes panahluma. — Nedelu wehlatu, tai nedelā preefch Seemas-swehtkeem, Gwelles draudfes Bez-Zehr- zenu Gorenu mahju rentneeki, no Rihgas atpakaf baludami, schai- pus Rihgas, 35 wentes us Walmeeras pufi, pee Sila kroga apstah- juschees; bijuschhi pawifam 4 wihri un 6 sirti, — fatram pahrim 3 sirti. Sirti palikuschhi us zeta nepeesehti. Trihs wihri nu eegahjuschi krogā un weens palizis pee sirtgeem, kroga durwis stahwedams. Pa- schu laiku nahf 2 jauni zilweti no kroga ahrā. Refa nebehdadami

par to, kas pee durwihm stahw, tee feshchahs ifkats fawam sirtam ragawās un laisch projam, — un tas treshchais, ta pascha faimneeka sirtg, dodahs ar joni bes brauzeja teem diweem pakaf. Tas wihrs, kas bija palizis us wakts, skreen un fagrahbj gan ta wafejā sirta gromschus, bet ragawās newar tikt; winsch teel rants gabalu pa semi, kamehr tam jalaisch gromschus wafā. Tā nu wisi 3 sirti projam ar 2 1/2 birta- wahm fahls un zitahm eepirttahm leetahm. Kamehr nu schis, fadra- gahs pa semi, nahf atpakaf un diwi wihri fagceem dhenahs pakaf, tismehr tee no schofejas fahnis nost un Kopaischu meschā eefschā, pul- sten 6ōs wakarā. Wifs meschs ir zeku pilns, un tā tad kehreji lihds Daugawai isbraufuschees bes kahda panahluma. — Ta wairs naw faghchana, — tee ir waras darbī! Gōds un flawa tahdam faimnee- kam zela malā, kur abi palakbrauzēji eegahjuschi, aprunatees, waj naw tahdi redseti garam brauzot; jo minetās faimneeks no lihdszhchibas fawem tautas brahseem, lai gan swefcheem, pawifam nepafishameem, weenam fawu rewolweri, otram slinti dewis, pa leelo meschu pehdās mehlelot, ar ko fawu dsihwibu apdrofshinaht, nebehdadams, ka swe- fchee wina eerofschus war aishest projam. Tas ir, mihlais tautas brahli, tas dahrgais anglis, kas no Lawas swehtahs tizibas isaudstis un darbōs parahdijeis. Tu efi tahdu lihdszhchēibu rahdijis swefcheem zilwekem, ka allashin kristitam un kristigam zilwekam peenahlahs. Resnu, Lawa wahrida mineht; bet gods lai ir Zewim un pateiziba no Bez-Zehrzenu Gorenu mahju rentneeka. — Kad tahdeem, til wa- reni nopohtiteem schelligas rotas nepalihds, tad wineem, bes neweena sirta un rihkeem palikuschcheem, naw ko peewest ne schagaru preefch- istskshanas. Gwelles draudses zeen. Wofses mahzitāts Seemas- swehtku pirmajā deenā preefch schēem til breemigi nopohtiteem lashtis dahwanas basnizā. Z. Demands.

**Zi Zehru-Walkas aprinka.** Pagahjuschā Dezembra pirmā pufe apmekleja leelu dalu is schi aprinka skolahm eezirkna inspektors, schahtrahis Orlowa lgs. Rā rahdahs, tad inspektora lunge ih- paschi pah pagcheem skolotajeem gribeja pahreezinatees, waj tee jel- zil spehigi kreewu walodā, un zil sindu nedelā top behreem kreewu waloda mahzita. Bes kreewu walodas pahsklaufinaja ari kreewi- jas geografiju un kreewijas wehsturi. Zil mums sinams, tad inspektora lunge ir istejees, ka tizibas mahzibu stundas palikshot pa wezam un swefshas walodas naw agraki ar behreem ja- eesahf, pirms ka tee latwiski jau skaidri prot lasiht.

## Kurseme.

**No Lapskalna.** (Gesuhthts). Zil leela tumfba wehl daschā weeta mahjo, to man, scho rindiau rakstijam, gadijahs peedfihwot. Tā nupat pagahjuschōs Seemas-swehtkōs, otrā swehtku deenā, re- ddeju, ka L. mahju faimneeks rihfojahs, us Swehtes apes sweijodams. Pah palihgeem tam wehl bija daschi ziti laudis. Ka wehlat irah- dijahs, tad par wisu leelo puhlinu menshigees swejneeki bija fahch- ruschi loti maf sintinu. — Buhtu gan loti wehlejams, lai pagasta waldees un basnizās pehminderi nemtu tahdus swehtdeenas nizinata- jus fingsrakā ufraudshibā. Tad tahdas nefahrtibas nenotiktu nei swehtdeenās, nei ari leelajōs swehtkōs. S.

**Zi Bramberges.** (Gesuhthts). Nakti us 22. Dezemberi tapa uslaufts Balzgrahwes wehja sudmalas, pee lam efot issagts lihds 20 puhru malt sawestas labibas, kura pa leelakai dalai peede- rejusi muifshas kalpeem. Rā tahlat dsirdams, tad buhsshot Balz- grahwes Behru kroga flehgt, un tai weeta lihdschinigais krodfineeks un melderis eerihkot bodi. Tad wehl war wehstihit, ka „Lihgo“ beedriba isrihkoja 31. Dezembra wakarā Kanteiku mahjās weza gada pawadishanū un jauna gada fagaidishanū. Beesi, kas bija jo prahwā skaitā eeradufchees, pawadija laiku jautri, gan dsedataju dsedatās dfeesmās klaufootees, gan pee deijas peedalotees. Ap pus- nakti, pehz diwu garigu dfeesmu nodsebaschanas un no beedribas preefchneeka kahdeem runateem wahrdem, wezais gads stahjahs us skatuwees, fawu atwadishanas isfajidams. Pehz tam tuhdat ta pehd- as stahjahs wina pehznahzejis, wifus apweejinadams un laimes sht- mites idalidams, pee kuzahm nu weesi speestin speedahs, lai ifkats dabutu iswilt fawu laimi jaunā gadā.

**No Rundaes.** Jaunajā gadā eestahjuschees, mehš Runda- neeki firtnigi weens otram rotas speeschamees, fahidami: us preezigu fahdsihwi schini gadā! Jaunu gadu usfahit ir til pat tā jaunā dsih- wes kahrtā eestahtees, tā jauna, nesinama listena rotās nodotees. Ari mehš winā eestahjamees ar pusiedamu firdi, nesinadami, waj schis gads mums peeschchis wairak preezigu, waj wairak fuhru un behdigu atgadijeenu. Bet mehš zeram, un zeriba ir pehz kahda fa- lama wahrida felta ahhols. Mehš zeram, ka wifs, ko listenis mums wezajā gadā aisturejis un leedhis, wifs, ko muhsu firds un prahts wehlahs, jaunajā gadā atrahdis peepildishanū. Noschelojams rad- dijums tāš ir, kam wairs naw nekahds zeribas; jo kas zeribu sau- dejis, ir wisu saudejis. Rā jau teikts, Rundaalneeki zeri, un tamdeht wehlahs, lai jaunajā gadā rastos pagahjuschā gada leeliskā masuma weeta robu islihdsinoschus wairums faimneezibā un naudas mafā. Pa- gasta fahdsihwe nekas nebuhtu reebigaks nekā zitu aishkatschana, faduf- moshana un atreebschchanahs kahrtiba; tai weeta lai nu rodahs lehnprah- tigo misleshiba par nodomu meh'auku, kas netaisnibu eenihst un preezajahs par taisnibu. Lai neweenu brihdi netiktu aishmirts, ka itweens ir pats few tas leelakais eenaidneeks, pret ko jazihnahs, tam- deht ka zilwekam pascham fewi uswareht, ir tas wifu ghutalais us- dewums. Lai muhsu pagasta pasta buhshana labotos un mehš laif- raktus, wehstules u. t. j. pr. ahtraki un kahrtigi waretu dabuht, tā ka pasinekam no magafins preefch sirta barofshanas no pagasta weete- neeekem wehl lonē peelitahs aunas nebuhtu weligt dahwinatas. Lai meefas fodi masmatos. Lai sinotajam par apsinoshanu us zitahm teefahm maksajamahs 30 kap. wairs neturpinatos. — Zeribā, ka wi- fas schijs issazitahs wehleschanahs jaunajā gadā pilnā mehtrā pee- pildifees, Rundaalneeki sper zingru foli us preefchu un usfauz zite zitam: Sweifs jaunajā gadā!

**No Behrsteeles.** Dsird gan wispahrigi pah sagteem subdja- mees, bet til breemigi, ka pee mums, t. i. muhsu widugi, schee tum- sības weikalneeki fahl strahdaht, gan zitur nekur naw; warbuht ka Italijs papreefchu tā bija, kur sagki pa kalneem blandijahs un tur patwhehru atrada. Sagki ne buht nekanaahs, nefi ari baidahs, ar fawem darbeem leelites; ja, wini wehl ir drofchi deemsgan, wai- raf zilweku klastbushchana peefolihit, ta wee ta waj ta taye sahdsiba idarita, kad winsch ari mantai waj tuperu wisā. Tā par peemehru (Skatees peelikumā.)

\* Wifās grahmatu dabōs scho muhsu wiswezakahs dfeesmu grahmatas jauno is- denumu warchōs bebuhst par 2 rubl. 50 fap.

Sirsnigas ardeemas... Dakteris A. Kaplan. Bar sinu. Daru sinamu, ka no 2. Janwara...

Sestdeen, 24. Janwari 1887. g. Latw. teateris Jelgawā, piļķētas teatera namā, sem direktora...

Ruston, Proktor un beedr., Rihgā un Leepajā. SUPERPHOSPHAT. 13%, 17%, 20%. Rofomobiles un tvaikfūmaschinas...

Jehkabſchtatē. Behi tam, tad es uſ ſawu luhgumu no piļķētas sekretēra...

Wez-Sabtu ſemtopības ſkolā, pēc Zūluma. ſemtopības ſkolā, pēc Zūluma. ſemtopības ſkolā...

„Phönix“ maſchinu fabrika, Leepajā. ſemtopības maſchinas, maſchinas preeſch koku iſtrahdaſchanas...

Sieslacka Latweeſchu Kalendars 1887. gadam. Kalendara nodabas ſaturs, kā zītās gaddē, ari Kalendars Katoleem.

Ruzawas. Schönberga ſkolā (ar iſķetru ſkolā progimnaſijas maģiſtru un elementar-ſkolas maģiſtru)...

Bauſkā. ſkolas bebru ſar dabuſt labu fortel pēc ſkol. aſ. B. Reinfelſa, progimnaſijas ſkolotāja.

Walaku mahjas. Behi Jelgawas wirtsplūſteſas ſprieduma no 4. Deſembra 1886. gada ſiļķis teefas ſapulķē, 30. Janwari 1887. gada, ſiļķis uſtrupē iſſolitas Aſnesmuſiſchās.

Labelu mahjas. Behi Jelgawas wirtsplūſteſas ſprieduma no 2. Deſembra 1886. gada ſiļķis teefas ſapulķē, 11. mērgā 1887. gada, ſiļķis uſtrupē pahrēdēts ograſ Friedela, tagad Theod. Behtina plāziſ, Dobeſtē Nr. 5A, ar wiſiſam eſcham un pēderumeem...

Kereet ſagluſ! Nakti uſ 7. ſā. m. ir Wez-Jaun-Santles pagaidā, Bauſtas apriņķi, Rihtam-Gala ſa mteſam zaur eclauiſchanoſ ſkolli iſſagiti: 1 ſchlimeta ſiņģ, ſpaldwa ruhtaina, uſ purnā bahtlats, wehriſ 80 rubl.; 1 tūmſchī behrs ſiņģ, ar maſu, baltu, iſķetru ſubra ſiļķim pēcē, wehriſ 70 rubl.; 1 ſchiras ar miſina rindeem, wehriſ 25 rubl.; 3 paungas ar abdu ſiļķim; 2 ſedulkaſ un 2 raga waſ ar kulbinam. — Kaſ ſagloſ ſiņģu un teefas waretu uſtrahdiht, dabuſt pahrēzības aigū.

Stendē Plaſtu ſaimneſtam Alim Sanderam iſgah, gada 25. Deſembra watarā ſtandapas meſā tapuſchī noſagiti: 1) 12 gabu wēgſ, bruſhſ ſiņģ, no wideja maſhu ſiņģa, teeluma un 60 rubl. wehriſ, ſiļķ, ar maſu, baltu ſiļķi pēcē, bej zītām iſpaſchajim ſiļķim; 2) weenas bruſni ſomahletoſ kulbu ſama naſ ar baltu buſa behtli, wehriſ 10 rubl.; 3) weenas ſchiras ar miſina ſpahrēdēm un aſiſcham, un ar ahdas groſchū, wehriſ 10 rubl. Stendē, 30. Deſemberi 1886. [37] (N. 445.) Paga, wez.; B. Sprunt.

Martinieſchekas muſiſchā, 9 wērlē no ſchagares, pēc Arieſemes robeſchajim, ir no Jūrgēem 1887. g. iſnomajami: weenas ſiņģa, pēc leel-ſeja, ar 78 puſtra weetahm aromahſ ſe meſu un ſiļķi 100 puſtra-weetahm piawan, ſā ari diwas mahjas, ar 174 un 94 puſtra-weetahm ſe meſu. [27] Zablaf, kaſ gribeſu ſe meſgabaluſ nomahit waſ pēti, waſ ſarpal meſteer, un tāpat ari kalpu ſe meſgabali tur ir daſonami.

Remēneſ muſiſchā, ſaunā guberā, 3 ſiļķē dieſ no Bauſtas piļķētas, ir ſaun- un weamodeſ biſhu ſiņģi, piſti ar diſcham, pahrēdāmi.

Iſſkaidrojums. No 1. Janwara 1887. g. eſmu zaur nomāſ nolihgumu Martinieſi ſg. material-preeſchu weifalu, Katolu eelā Nr. 40, par iſpaſcham eſmuſi, un wadiſchu to uſ preeſchu apariſch ſawaſ ſiņģa. Kaſ uſ daſchē pot zaur wehſtuchem gribeſiſ ſew pēcawinaht ſchī weifala iſiſchūnigahſ tundeſ, tad eſ paterſchib labad eſſeſatu par waiſchajim, zeen, piſrejuſ labgt, lai ſchadāhm teekulibaſ wehſtich ne-ſlauſchi, beſ eemēroſtu to, ſā ſchib weifalſ tagad ſapat, ſā ſenat, ar pēc ta pēderigahm preeſchu jo piſnigi ir apghadāht un ſatra zeen, piſreja pahrēſchanaſ uſ labato ſiſ iſpilditāſ.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 1) Riſch Johāniſ Albeſte, 2) Johāniſ Andrejſ Anderſon, 3) Grāſiſ Janiſ Baſchulſ, ſauſtiſ Reieſenbergiſ, etc.

Schūſ teefas ſapulķē, 23. Janwari 1887. gada, tapſ uſtrupē iſſolitas Wez-Jaun-Santleſ Kulleten-Garo mahjas ſiļķi ar pēderumeem, ſem noſajūmeem, ſuri eſſatami teefas ſanzeleja. — Aſiſlas ſuretoji top uſajūnati, ſawaſ teefas ſiſ- nigi wiſiſ ſaragāht. Jelgawas wirtsplūſteſā, Jelgawas piſi, 15. Deſemberi 1886. [894] Dandaleſ meſchā pēc meſchafarga Putna 16. un 17. Janwari ſch. g. ſiſ ſairakſliſchajim pahrēdota ſaba ofeſa maſta un ſchagari. [29]

Bukaiſchu labdarieſchanaſ beedriba. General-ſapulķe 18. Janwari ſch. g., puſſten 1/22 deſ pēhſ puſdeenas, Zabuſiſchē. Deenas ſahrtiba: 1) Jaunu beedru uſneſchana, 2) Preeſchneezības pahrwehſe- ſchana, 3) Daſchi pahrſpriedumi. [19] Preeſchneezība. Zabuſiſchēſ un ſchauku ſchofejaſ tuwu- mā eſchāſchāſ gruntſgabalaſ, 47 bejeſinaſ leelſ, ir pahrēdāms jeſ iſ- nomajams. Aſiſlatāſ ſiſnaſ daſonamaſ Jelgawē, uſ daſiſchā, ſkolionſa namā, waſ Pariſeſ frogā, apariſch preeſchumſiſchāſ. [18] Needreſ muſiſchā, ir pahrēdāmi: weenas iſķetru ſiſrau ge- beſiſ, ar ſiſtu ſuſamo maſchinu, ſaſmu ſkratitaju un pēlawu ſeſtu, weena ſiſriſchanaſ maſchina, weena eſſeſu maſchina, wairak arkiu un daſchadi ſiſi ſaimneezības riſti. Teem, kaſ ſiļķiſ leetāſ gribeſiſ piſkti, ir ſapeeteiſchēſ pēc Needreſ pahrwaldeſ tunga ſarpieſoſa. [918] 29. Deſembra watarā iſg. g. pēc Jaun- ſchereſneſ Bahwēreſ frogā noſagtiſ duſ- taſ, 5 gabu wēgſ ſiņģ, 60 rubl. wehriſ, ar wiſiſ aijūghu. Tu- wataſ ſiſmeſ: Pēcē ſiļķiſ purnam baltu, ſiſtūmaina ſiſriſha un ſe meſa aſe. Eſchūghſ weentahriſch. Minēta ſiņģa un leetū ſi- rahditajam iſmaſchāſ 15 rubl. pahrēzības algāſ Janiſelgawaſ apriņķi Wez-ſe- reneſ Bahwēreſ ſaimneekſ. [11] Pēhteriſ Aſfanſ. Baltiſjaſ Drehbneekſ, baſahtſ muſturu kraſjums preeſch labi pahrēdāms tungu un daſmu drehbchū. Waſka, pahr poſtu pēchſtot, ar audekſa me- reem 2 rubl. un ar papieha meereem 1 rubl. 50 kap. Zaſtahtdiſhtſ un nupat ſā iſdoſ no [14] Raſtra Berriſ, Jelgawē, Reelajā eelā Nr. 14, ſchweieſiſinga namā. [14] Wramb. labd. beedr. ſapulķe 18. Janwari, puſſten 1ā pēhſ puſdeen., Jelgawā, Zebra ſablē. [35]

Māſtawāſ tehju tā ari ſakao: (weſelibaſ) tehju pēchāhmā R. Heiſbergiſ, Jelgawā, pēc tiſguſ, biatāſ apſreſai. ſauſuſ eſchweletuſ un ſpundetuſ dehlſ, pēchū ſiſchē, eſchē, un aſhryſ ſlees- diſnuſ, Riſiſgaſ ſaſritatuſ, piſnſantiſgaſ ſe meſa jūmāſ laſtaſ un wiſadāſ zīt- ſuſ buſnuſmaterialuſ pēchāhmā par lehtālo ze nu J. Jaſobſohnſ, Dieſſeſzela eelā, pa hreſto roſu ſiſchēſ eelā Nr. 5, pēctim Janiſam zeetuma nama. [239] Diwas mahjas, ar labu weeſchu ſe meſu ir no Jūrgēem 1887. g. pahrēdāmas. Tuwataſ ſiſnaſ ſiſdōd Bahwēreſroſaſ muſiſchwalbiba. Adreſe: pahr- Jaunſelgawu. [886] Girmēneſ muſiſchā, ne taſi no ſeſawaſ baſniſaſ, ir no Jūrgēem 1887. g. nomāſ weetas iſdōdamaſ. [913] Wiſhu, biſchoſu, rumu, ſonjaſu, araku, tā ari ſiſkeruſ un ſchāpāſu no G. A. Berieſ'a, Riſhā, pahrēdōd pēc Riſhāſ ſe- nahm [257] Rud. ſantowſkiſ, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 1.



